113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【建和卑南語】 高中學生組 編號 2 號

silrevangan da mulralremes a piningaiyan

harem na Yuēncumin mu, malayas ta kinger da’’ tay kudayaw kima’araw venaaw kana unaniyan lra data piningaiyan’’ kema, di ini na kinakuwa na unaniyan lra da piningaiyan mu, kamau na ’’mukuwa kantu mawan datu ’ami na pida cauwan na mararengay diya’’ awlra!

kana adi diya mulavak kanta na Pinuyumayan ini na ’’mulralremes lra na piningaiyann’’ kema mu, na micepa panadam kanta data piningaiyan na sinsi, salaw pukapadangal marengay kaniyam da’’ marengaya ta, amana maira marengay! nantu ngai nanta temuwamuwan ini a! nu adi ta muwai marengay kananta ngai mu, kasadu anger ta temuwamuwan’’ kema, di ’’nu uniyan lra na mararengay data piningaiyan na cau mu, kamawan ta lra mulremes lra ta kakuwayanan data pinicauwan’’ kema.

kiyumalr diya kaniyam da ’’ kananta ina’uwan diya harem mu, ulra na eman na mipiningaiyan kananta kakuwayanan? na piniwariyan na kapalisiyan lra, di na ngadir lra, na senay lra, ta inaakan lra, ta pinalahanan lra mu, mau nay iyan na adi mulavak kananta piningaiyan diyamaw? kema.

 ai kemata lra mu, tulra asaasalraw parevuwa’ da pananadaman kanta data piningaiyan na sinsi mu, adi kiseker da uniyan da cau i ruma’ di i dekalr na mararengay kananta piningaiyan awlra! alra inta na Pinuyumayan mu, kaduwan na lralrak na adi mararengay kananta ngai i ruma’, mawmau na ma’ida’idangan na mararengay kananta ngai, nu kimadayar kantu alrak kananta ngai mu, nu tumuvang tu alrak , temaramingkong diya.

ulra na saruma’enan musama’ lra na dawdawan na sayhu marengay, tu ma’idangan na alrak mu, sayhu kinger di, adi kasayhuwan marengay, semalra nu kimadayar kantu alrak mu, temaramingkok. nanta kinasepelran mu, mau na mawmau tu tumuwan i tudu lra na sayhu diya marengay, alra uniyan tu kimadayaran da cau mu, adi lra kamarengayan.

 kana adi ta diya meredek kana uniyan lra na mararengay kanta ngai mu, pungaway ta puwapuwa ta ra’emec menadanadam marengay data piningaiyan, nu adi lra penauwa ta irarengay mu, nu marengarengay ta kana wariwari diya, kasayhu ta marengay!

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【建和卑南語】 高中學生組 編號 2 號

瀕危語言的恐慌

目前在原住民社會裡，常會聽見如何搶救瀕危的語言，此應是以「使用人口年齡層」考量語言的瀕危程度。在未確定卑南語為瀕危語言的那些年，族語老師常提醒著我們：「要說出口，不要害羞！這是我們祖先的聲音，若我們沒有了自己的語言就等於失去了自己的民族文化，祭典、經文歌謠、服飾，飲食，傳統建物，哪個不是與族語息息相關？」

儘管老師使盡了所有方案來推動，每一次都是因為語言在部落沒有生活化而失敗！因為本族小孩已經不把本族語言當作母語學習，是祖父母與父母輩才會用的語言。

也有家庭是只剩下祖父母輩會使用族語，父母親也許懂，但不會跟小孩說。

最無奈的家庭是只剩下曾祖父母輩會說族語，使用頻率也低，通常都沒有對話的對象。

在語言死亡之前，我們應該更努力學習說族語，哪怕是說得不太標準，只要我們願意每天說幾句，久而久之自然就能正確地說出口啊！